

# PFLEGEROLLSTUHL DORIS

RELAX CHAIR DORIS | VERPLEEGROLSTOEL DORIS

GEBRAUCHSANWEISUNG  
USER MANUAL  
GEBRUIKSAANWIJZING



22500  
22510



22500  
22510

**Sehr geehrte Benutzerin, sehr geehrter Benutzer,**  
wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Diese Gebrauchsanweisung beschreibt die Vorbereitung, Bedienung, Nutzung, Wartung und Pflege des Produkts. Sie dient somit dem Benutzer sowie dem Betreuungspersonal als Handlungsgrundlage für eine sichere und gefahrlose Nutzung des Pflegerollstuhls. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgsam durch und bewahren Sie diese stets griffbereit auf.

#### Verwendungszweck

Der Therapie- und Pflegerollstuhl Doris schafft Erleichterung bei der Pflege von vielen Patienten: er hilft bei geistiger und körperlicher Behinderung, entspannt bei Altersschwäche und Muskelproblemen, fördert das Wohlbefinden von Parkinson-Patienten, beruhigt Alzheimer-Patienten, unterstützt bei der Dekubitusprophylaxe, erleichtert das Sitzen von Patienten mit Arthritis, verleiht Menschen mit Bewegungseinschränkungen Ruhe, fördert die embryonale Körperhaltung bei Menschen mit Angstzuständen oder Depressionen und gibt somit Nestwärme und Geborgenheit, wirkt unterstützend bei der Regeneration von Schlaganfall-Patienten und schützt Chorea-Huntington-Patienten bei Bewegungsunruhe.

**GEBORGENHEIT:** Doris ist ein Therapie- und Pflegerollstuhl, der dem Patienten Geborgenheit und Wärme, Entspannung und Wohlbefinden vermittelt.

**MOBILITÄT:** Doris ist vielseitig einsetzbar und durch seine Lenkkästen äußerst wendig. Die Sitz- und Liegeposition ist schnell und einfach stufenlos regulierbar.

**SICHERHEIT:** Die angenehme Muldenform passt sich dem Körper an und gibt dem Patienten Halt, Sicherheit und Nestwärme.

**KOMFORT:** Ein optimaler Sitz- und Liegekomfort ist durch die perfekte Form und die hochwertige, druckentlastende Polsterung gewährleistet. Ein bequemer Einstieg erleichtert den aktiven Transfer. Der Therapie- und Pflegerollstuhl Doris ist keineswegs ein Sessel wie jeder andere – er wird größtenteils von Hand und mit fachlichem Können gefertigt.

#### TECHNISCHE DATEN

B 65 x L 115 cm, Rückenlehnenhöhe: 74 cm

Länge in der Liegeposition: 142 cm

Sitzbreite: 43,5 cm

Sitzhöhe: 57–72 cm

Sitztiefe: 53 cm

Gewicht: 45 kg

**Max. Belastbarkeit: 150 kg**

Material Rahmen: Beschichteter Stahl

Material Polster: Spezialschaumstoff

Bezug: Kunstleder in den Farben Blau, Rot, Gelb und Grün

Pflegerollstuhl Doris gibt es in zwei Ausführungen:

#### Für den Innenbereich



4 Lenkkästen (Ø 12,5 cm), hinten mit Feststeller

#### Für den Außenbereich



2 Lenkkästen (Ø 12,5 cm) und 2 bremsbare Hinterräder (Ø 40 cm)

#### SICHERHEITSHINWEISE

- Der Pflegerollstuhl Doris darf nur dann eingesetzt werden, wenn die ständige Anwesenheit von geschultem Personal oder einer eingewiesenen Person gewährleistet ist.
- Der Pflegerollstuhl Doris darf nur von Personen benutzt werden, die aufgrund von Größe und Körperbau in der Lage sind, die Liege- Sitzposition einzunehmen.
- Der Pflegerollstuhl Doris ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich geeignet.
- Der Pflegerollstuhl Doris darf nur von Personen benutzt werden, welche mit den Vorschriften und Anwendungen dieses Handbuches vertraut sind. Vergewissern Sie sich, dass es im Aktionsradius des Pflegerollstuhls Doris keinerlei Hindernisse wie z.B. Treppen, Stufen und Gegenstände auf dem Boden gibt, die zum Umkippen des Pflegerollstuhls Doris führen können.
- Führen Sie keinerlei Eingriffe oder Bewegungen aus, wenn Sie deren Auswirkungen nicht mit absoluter Sicherheit kennen; richten Sie sich im Zweifelsfall an die nächstgelegene Service-Stelle oder direkt an den Hersteller. Die Unterweisung im Umgang mit dem Pflegerollstuhl Doris ist mit der Unterstützung von fachlich geschultem Personal durchzuführen. Achten Sie auf mögliche Gefahrenstellen! Der Einsatz des Pflegerollstuhls Doris und dessen Zubehörteile muß unter ärztlicher Aufsicht stehen.

- Den Pflegerollstuhl Doris niemals auf Strecken mit Unebenheiten, starkem Gefälle oder Treppen benutzen. Unbefugten ist die Benutzung des Pflegerollstuhls Doris zu untersagen. Beim Halten immer die Bremsen feststellen, selbst auf flachem Gelände. Vor jeglichem Ein- oder Verstellen immer die Bremsen arretieren. Vor jeder Benutzung stets die Funktionstüchtigkeit der Bremsen, den Verschleiß der Rollen, die Arretierung der Zubehörteile sowie all der Teile überprüfen, die sich lösen können.
- Den Pflegerollstuhl Doris niemals auf abschüssigem Gelände abstellen.
- Den Pflegerollstuhl Doris niemals benutzen, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen. Stellen Sie vor jedem Einsatz des Pflegerollstuhls Doris sicher, daß alle verstellbaren Teile verriegelt sind. Die Reinigung des Pflegerollstuhls Doris gemäß den Anweisungen des Abschnitts „Reinigung“ vornehmen. Richten Sie sich bei Unfällen oder Defekten direkt an den Fachhändler, der Ihnen den Pflegerollstuhl Doris geliefert hat. Bewahren Sie die vorliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig auf, damit Sie jederzeit Nachlesen können.
- Der Pflegerollstuhl Doris ist einer jährlichen Wartung zu unterziehen, um eine möglichst lange Lebensdauer sicher zu stellen und um Schäden von Benutzer und Produkt abzu-

wenden. Die Wartung muss von einer autorisierten Person nach dem entsprechenden Wartungsplan realisiert werden.

#### ANPASSUNG UND BEDIENUNG

Durch Drücken des Neigungsverstellgriffs **4** bringen Sie den Pflegerollstuhl Doris in die aufrechte Einstiegslage. Fahren Sie das Gerät nahe an den Patienten heran, dadurch ist ein leichtes Absitzen garantiert. Achten Sie darauf, dass die Beinstütze **7** unter der Sitzschale **3** liegt. Das gelingt Ihnen durch einfaches Bedienen der Verstellhebel links und rechts am Scharnier der Beinstütze. Zur Einstellung der Fußablage beide Hebel lösen. Beim Erreichen der gewünschten Höhe werden die Hebel wieder angezogen. Sobald der Patient abgesessen ist und sich in der Sitzschale positioniert hat, können Sie die gewünschte Liege- oder Sitzposition durch Drücken des Verstellhebels in der Neigung individuell auf das Bedürfnis des Patienten ausrichten. Rücken- und Sitzanpassung bleiben in orthopädisch, anatomisch richtiger Position, unabhängig von der Neigung der Rückenlehne. Nun können Sie die Beinstütze durch Lösen der Verstellhebel links und rechts am Scharnier in die gewünschte Höhe bzw. Neigung bringen. Haben Sie die gewünschte Position erreicht, werden die Scharniere anhand der zwei Hebel wieder fixiert.

#### ÜBERSICHT



- 1** Kopfablage
- 2** Seitliche Kopfstütze
- 3** Ergonomisch geformte Sitz-Liegeschale
- 4** Lenk-Haltestange mit Neigungsverstellgriff
- 5** Seitliche Sitz-Liege-Stütze
- 6** Abgerundetes, stützendes Keilpolster
- 7** Höhen-/neigungsverstellbare Beinstütze
- 8** Gasdruckfeder zur Neigungsregulierung von Sitz-Liegeschale
- 9** Robuster beschichteter Stahlrahmen
- 10** Lenkrolle
- 11** Lenkrolle mit Feststeller



## EINSTELLUNG

Auch wenn sich der Betrieb vom Pflegerollstuhl Doris durch Einfachheit und Sicherheit auszeichnet, ist eine gute Einführung in den Umgang vonnöten, die durch den ausliefernden Fachhändler/Therapeuten stattfinden sollte. Daher ist es wichtig, den in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Anweisungen unbedingt Folge zu leisten.

## INBETRIEBNAHME

Der Pflegerollstuhl Doris wird fertig montiert geliefert. Die einzelnen Teile sind:

- Untergestell mit Rädern und Bremsen
- Oberteil-Sitzschale mit Kopfablage, Keilpolster und Beinstütze

## REINIGUNG UND DESINFEKTION

**Reinigung des Sessels:** mit feuchtem Tuch und mildem Reinigungsmittel abwischen und mit klarem Wasser nachspülen. Verwenden Sie keine ätzenden oder scharfen Mittel, um den Stuhl zu reinigen oder zu desinfizieren und verwenden Sie keine Mittel, die nicht für Kunstleder geeignet sind. Bei Bedarf mit handelsüblichem Flächendesinfektionsmittel desinfizieren. Bitte beachten Sie in jedem Fall die Sicherheits- und Gefahrenhinweise der einzelnen Reinigungs- und Desinfektionsmittel und halten sich an deren Vorschriften.

**Reinigung der Rollen/Räder:** Die Rollen ständig sauber halten; Staub, Haare und sonstige, sich ansammelnde Fremdkörper regelmäßig entfernen.

## WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

Die Wartung muss einmal jährlich durch eine vom Hersteller oder dessen Vertreter autorisierte Person durchgeführt werden. Die Wartung ist nach dem Wartungsplan durchzuführen. Während der Benutzung des Pflegerollstuhls Doris durch den Patienten ist die Durchführung von Wartungsarbeiten sowie das Auswechseln von Teilen oder Zubehör untersagt! Jede Produkthaftung seitens des Herstellers wird in diesen Fällen im Voraus ausgeschlossen.

Wie jedes andere technische Produkt, bedarf auch Ihr Pflegerollstuhl einer Instandhaltung. Die folgenden Hinweise beschreiben die Maßnahmen, die durchzuführen sind, damit Sie auch nach längerem Gebrauch die Vorzüge Ihres Pflegerollstuhls Doris genießen können.

## Vor Fahrtantritt

Prüfen Sie die Bereifung auf sichtbare Beschädigungen und/oder Verschmutzungen. Entfernen Sie die Verschmutzungen, da diese die Bremswirkung der Feststellbremse beeinträchtigen können. Bei Beschädigung eines Rades bitten wir Sie, eine autorisierte Fachwerkstatt zur Instandsetzung hinzuziehen.

## Alle 6 Monate

Abhängig von der Gebrauchshäufigkeit überprüfen Sie bitte folgende Dinge:

- Sauberkeit
- Allgemeinzustand
- Funktion der Räder
- Bei zu großem Rollwiderstand sind die Lager der Lenkräder zu säubern, Wenn dies nicht ausreicht, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

## GEWÄHRLEISTUNG

Die Gewährleistung entspricht den gesetzlich vorgeschriebenen 24 Monaten ab Kaufdatum. Es dürfen nur Original-Ersatzteile und -Zubehörteile verwendet werden. Bei Nichtbeachtung; bei Reparaturen oder Änderungen am Pflegerollstuhl Doris oder dessen Bestandteile durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Gewährleistung. Jede Produkthaftung seitens des Herstellers wird in diesen Fällen im Voraus ausgeschlossen. Für Schäden an Personen, Tieren und sonstigen Gegenständen kann der Hersteller in folgenden Fällen keinerlei Haftung übernehmen: missbräuchlicher Einsatz des Pflegerollstuhls Doris; Benutzung durch unbefugte oder nicht eingewiesene Personen; unsachgemäßes montieren von Zubehör und anderen Gegenständen, die nicht für den Pflegerollstuhl geeignet sind; Änderungen oder Eingriffe ohne vorherige Zustimmung des Herstellers; Verwendung von Nicht-Originalersatzteilen und Missachtung der Vorschriften dieser Gebrauchsanweisung.

## ENTSORGUNG

Bitte entsorgen Sie den Pflegerollstuhl Doris auf eine umweltgerechte Art über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie dabei die aktuell geltenden Vorschriften.

## NOTIZEN

**Dear User,**

Thank you for choosing this product. This user manual describes how to prepare, operate, use, maintain and care for the product. It is a guideline for users and caregivers to ensure the safe and risk-free use of the Doris Relax Chair. Please read this user manual carefully and keep it readily at hand at all times.

**Intended Purpose**

The Doris Relax Chair is a therapeutic wheelchair designed for comfort and relaxation that fulfils a variety of patients' needs. It can be used for patients with mental or physical disabilities, provides relief for patients suffering from geriatric infirmity or muscular disorders, helps Parkinson patients relax, calms down Alzheimer patients, helps prevent pressure ulcers, makes sitting easier for patients with arthritis, gives peace of mind to people with limited mobility, helps patients suffering from anxiety or depression to assume an embryonic posture and gives them a feeling of warmth and emotional comfort, it is helpful in stroke patients' regeneration process and protects Chorea Huntington patients suffering from akathisia.

**EMOTIONAL COMFORT:** The Doris therapeutic relax chair provides the user with a feeling of warmth and protection, which helps patients relax and increases their well-being.

**MOBILITY:** The Doris Relax Chair can be used for a wide range of purposes. Its castors make it extremely manoeuvrable, and the sitting or the lying position in the chair are quick and easy to adapt and continuously adjustable.

**SAFETY:** The pleasantly moulded shape of the chair adapts to the body and provides the user with a feeling of support, warmth and security.

**COMFORT:** The perfect shape and the top-quality upholstery that redistribute pressure make the chair perfectly comfortable when sitting or lying it. Easy access makes patient transfer easy. The Doris Relax Chair is certainly not a chair like any other – it is manufactured mainly by hand with a great deal of technical expertise.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

W 65 x L 115 cm, Height of backrest: 74 cm

Length at lowest backrest setting: 142 cm

Seat width: 43.5 cm

Seat height: 57 – 72 cm

Seat depth: 53 cm

Weight: 45 kg

**Max. load/supported weight: 150 kg**

Frame material: Coated steel

Upholstery material: Special foam

Cover: Synthetic leather in blue, red, yellow or green

Two different models of the Doris Relax Chair are available:

**For indoor use**

4 castors (Ø 12.5 cm), rear castors with brakes

**For outdoor use**

2 castors (Ø 12.5 cm) and two rear wheels with brakes (Ø 40 cm)

**SAFETY INSTRUCTIONS**

- Only use the Doris Relax Chair if you can ensure that a trained assistant or caregiver is present at all times during use.
- Only patients whose body height and physical build enable them to adopt the seated and lying position in the chair should use it.
- The Doris Relax Chair is suitable for indoor and outdoor use.
- The Doris Relax Chair may only be used or operated by people who are familiar with the instructions in this manual. Always ensure that there are no obstacles within the operating range of the chair such as steps, staircases or objects on the floor, which could cause the relax chair to tip.
- Do not perform any operations or movements unless you are absolutely sure of their outcome; if in doubt, contact the next service point or contact the manufacturer directly. Only trained staff should provide instructions for using the Doris Relax Chair. Watch out for potential risks! Use of the Doris Relax Chair and its accessories require medical supervision.

- Never use the Doris Relax Chair on uneven surfaces, steep slopes or stairs. Prohibit unauthorised use of the Doris Relax Chair. Always apply brakes when the chair is not being moved, even on flat ground. Before adjusting any part of the chair, always apply the brakes. Always check functionality of the brakes, inspect castors for wear and tear, ensure that all accessories and parts that may become loose are firmly attached.
- Never park the Doris Relax Chair on a slope.
- Never use the Doris Relax Chair if parts are damaged or missing. Ensure that all adjustable parts are locked in place before each use of the Doris Relax Chair. Clean the Doris Relax Chair as described in the "Cleaning" section of this manual. Contact your specialist dealer who supplied you with the Doris Relax Chair in the event of an accident or defect. Please keep this user manual readily at hand at all times for future reference.
- The Doris Relax Chair requires annual servicing to ensure its longevity and prevent damages to the product or harm to its user. Maintenance services must be performed by an authorised person in accordance with the maintenance schedule.

## ADJUSTMENT AND OPERATION

Bring the chair into the upright position by pushing down on the tilt adjustment lever **4** before the user sits down in it. Position the chair close to the patient to ensure easy access. Ensure that the legrest **7** is positioned underneath the seat **3**. The legrest is folded away by applying the adjustment levers to the left and right of the legrest hinges. To adjust the footrest, release both levers. Reapply the lever when you have reached the desired position. As soon as the patient is sitting down in the seat, you can adjust the seat to sitting or lying position suited to the individual patient's needs by applying the tilt adjustment lever. The backrest and seat angles will automatically stay in an orthopaedically and anatomically correct position, regardless of the backrest tilt. By releasing the legrest adjustment levers to the left and right of the hinge, you can now position the legrest in the desired height and tilt angle. Once you have reached the desired position, the hinges are fixed in place using the two levers.

## OVERVIEW



- 1** Headrest
- 2** Lateral head support
- 3** Ergonomic seat shell
- 4** Push bar and steering bar with tilt inclination lever
- 5** Lateral body support
- 6** Rounded, supporting wedge cushion
- 7** Legrest, height and tilt adjustable
- 8** Gas pressure spring to adjust seat tilt
- 9** Sturdy coated steel frame
- 10** Castor
- 11** Castor with brake

## ADJUSTMENT

Operating the Doris Relax Chair is easy and safe, however, a thorough introduction to its features is required and should be provided by the specialist dealer or therapist who has supplied the chair. It is essential to always follow the instructions contained in this user manual.

## FIRST USE

The Doris Relax Chair is delivered fully pre-assembled. It consists of these components:

- Undercarriage with castors/wheels and brakes
- seat shell with headrest, wedge cushion and legrest

## CLEANING AND DISINFECTION

**Cleaning the seat:** Use a damp cloth and mild detergent to wipe down, then rinse with clear water. Do not use corrosive or harsh detergents to clean or disinfect the chair, or any other detergents that are not suitable for synthetic leathers. If required, disinfect with commercially available surface disinfectants. Please note the safety information and hazard warnings on any detergent or disinfectant you may use and adhere to the instructions.

**Cleaning the castors/wheels:** always keep castors clean. Regularly remove any dust, hair, lint or other debris that collects in the castors.

## MAINTENANCE AND SERVICE

The Doris Relax Chair requires annual servicing, which must be carried out by a person authorised by the manufacturer or its representative. Maintenance service must be carried out in accordance with the maintenance schedule. Never perform maintenance work or exchange parts of the chair or accessories while the chair is occupied! The manufacturer expressly excludes any product liability in such an event.

Like any other technical product, your Relax Chair also requires regular maintenance. The following section describes the steps you should take to ensure that you can continue to benefit from your Relax Chair's features for a long time.

## Before moving the chair

Inspect the castors and wheels for visible damage and/or soiling. Remove any dirt as this may affect the functionality of the brakes. If a castor or wheel is damaged, contact an authorised workshop for its repair.

## Every 6 months

Depending on the frequency of use, please check:

- Cleanliness
- General condition
- Functionality of castors/wheels
- If rolling resistance is high, clean the castor wheel bearings. If this does not solve the problem, please contact your specialist dealer.

## WARRANTY

The statutory warranty period of two years from date of purchase applies. Only original spare parts and accessories may be used. The warranty expires if third-party parts are used or if repairs or modifications of the Doris Relax Chair or its components are carried out by unauthorised persons. The manufacturer expressly excludes any product liability in such an event. The manufacturer also excludes liability for damage to individuals, animals or objects in the following events: improper use of the Doris Relax Chair; use by unauthorised or untrained individuals; improper mounting of accessories or other parts that are not suitable for the Relax Chair; modifications or interventions that were not previously agreed with the manufacturer; use of third-party spare parts and disregarding the instructions contained in this user manual.

## DISPOSAL

Please dispose of the Relax Chair in an environmentally friendly manner via an approved waste disposal company or your local waste disposal facility. Please make sure to comply with any applicable regulations

## NOTES

---

---

---

**Beste gebruiker,**

Uw keuze voor dit product verheugt ons. Deze gebruiksaanwijzing beschrijft hoe het product wordt voorbereid, bediend, gebruikt en onderhouden. Ze is voor gebruiker en zorgverlenend personeel de handelingsbasis voor een veilig en gevaarloos gebruik van de verpleegrolstoel. Lees de gebruiksaanwijzing a.u.b. zorgvuldig door en bewaar ze steeds bij de hand.

**Gebruiksdoel**

De therapie- en verpleegrolstoel Doris maakt het leven makkelijker in de zorg voor veel patiënten: hij helpt bij psychische en fysieke handicap, ontspant bij ouderdomszwakte en spierproblemen, bevordert het welzijn van Parkinson-patiënten, kalmeert Alzheimer-patiënten, helpt decubitus voorkomen, vergemakkelijkt het zitten van patiënten met artritis, verleent mensen met een beperkte mobiliteit rust, bevordert de embryonale lichaamshouding bij mensen met angst of depressie en geeft zo nestwarmte en geborgenheid, heeft een ondersteunend effect tijdens de regeneratie van patiënten die een beroerte kregen en beschermt Huntington-patiënten die onrustig zijn.

**GEBORGENHEID:** Doris is een therapie- en verpleegrolstoel, die de patiënt geborgenheid en warmte, ontspanning en welzijn biedt.

**MOBILITEIT:** Doris is veelzijdig inzetbaar en dankzij zijn zwenkwielden uiterst wendbaar. De zit- en ligpositie is snel en traploos reguleerbaar.

**VEILIGHEID:** De aangename kuilvorm past zich aan het lichaam aan en biedt de patiënt houvast, veiligheid en nestwarmte.

**COMFORT:** Een optimaal zit- en ligcomfort is door de perfecte vorm en de hoogwaardige, drukontlastende bekleding gewaarborgd. Een comfortabele instap vergemakkelijkt de actieve transfer. De therapie- en verpleegrolstoel Doris is allesbehalve een stoel als alle andere – hij wordt grotendeels met de hand en met veel vakmanschap vervaardigd.

**TECHNISCHE GEGEVENS**

B 65 x L 115 cm, hoogte rugleuning: 74 cm

Lengte in ligpositie: 142 cm

Zitbreedte: 43,5 cm

Zithoogte: 57 - 72 cm

Zitdiepte: 53 cm

Gewicht: 45 kg

**Max. draagvermogen: 150 cm**

Materiaal frame: gecoat staal

Materiaal kussens: speciale schuimstof

Bekleding: kunstleider in blauw, rood, geel en groen

Verpleegrolstoel Doris bestaat in twee uitvoeringen:

**Voor binnen**

4 zwenkwielen (Ø 12,5 cm), achteraan met parkeerrem

**Voor buiten**

2 zwenkwielen (Ø 12,5 cm) en 2 rembare achterwielen (Ø 40 cm)

**VEILIGHEIDAANWIJZINGEN**

- Verpleegrolstoel Doris mag enkel worden ingezet als de permanente aanwezigheid van geschoold personeel of een geïnstrueerde persoon gewaarborgd is.
- Verpleegrolstoel Doris mag enkel worden gebruikt door personen wier gewicht en lengte toelaten te liggen en te zitten.
- Verpleegrolstoel Doris is geschikt voor zowel binnen als buiten.
- Verpleegrolstoel Doris mag enkel worden gebruikt door personen die vertrouwd zijn met de voorschriften en toepassingen van deze handleiding. Vergewis u ervan dat er zich in de actieradius van verpleegrolstoel Doris geen hinderissen zoals trappen, drempels of voorwerpen op de grond bevinden die de verpleegrolstoel kunnen doen kantelen.
- Voer geen ingrepen of bewegingen uit als u hun effect niet met absolute zekerheid kent; wend u bij twijfel tot de dichtbijzijnde speciaalzaak of direct tot de producent. De instructie in de omgang met verpleegrolstoel Doris moet gebeuren met de hulp van deskundig geschoold personeel. Let op mogelijke gevaarlijke plaatsen! Het gebruik van verpleegrolstoel Doris en zijn accessoires moet gebeuren onder toezicht van een arts.

- Gebruik verpleegrolstoel Doris nooit op oneffen grond, steile hellingen of trappen. Onbevoegden moet het gebruik van verpleegrolstoel Doris worden verboden. Zet bij het stoppen altijd de remmen vast, zelfs op vlak terrein. Doe dit ook altijd wanneer u iets in- of verstelt. Controleer voor elk gebruik het functioneren van de remmen, de slijtage van de wielen, het vastzitten van de accessoires en alle onderdelen die kunnen loskomen.
- Zet verpleegrolstoel Doris nooit op hellend terrein.
- Gebruik verpleegrolstoel Doris nooit als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken. Vergewis u er voor elk gebruik van verpleegrolstoel Doris van dat alle verstelbare onderdelen vergrendeld zijn. Maak verpleegrolstoel Doris schoon volgens de aanwijzingen in de paragraaf 'reiniging'. Wend u bij ongevallen of defecten direct tot de vakhandelaar die u verpleegrolstoel Doris geleverd heeft. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig, zodat u ze steeds kunt nalezen.
- Verpleegrolstoel Doris moet jaarlijks onderhouden worden om een zo lang mogelijke levensduur te garanderen en om persoonsverwonding en schade aan het product te voorkomen. Het onderhoud moet uitgevoerd worden door een bevoegd persoon en in overeenstemming met het onderhoudsplan.

## AANPASSING EN BEDIENING

Door de handgreep met hellingsversteller **4** in te drukken brengt u verpleegrolstoel Doris in rechte instappositie. Rij de stoel tot dicht bij de patiënt, zo is een makkelijk neerzetten gegarandeerd. Let erop dat de beensteun **7** onder de zitschaal **3** ligt. Dat lukt makkelijk door eenvoudig de verstelhendels links en rechts aan het beensteunscharnier te gebruiken. Voor instelling van de voetsteun lost u beide hendels weer. Bij het bereiken van de gewenste hoogte worden de hendels weer aangetrokken. Zodra de patiënt zit en zich in de zitschaal gepositioneerd heeft, kunt u de gewenste helling van de lig- of zitpositie individueel aanpassen aan de behoeft van de patiënt door de verstelhendel in te drukken. Rug- en zitaanpassing blijven in orthopedisch, anatomisch juiste positie, onafhankelijk van de helling van de rugleuning. Nu kunt u de beensteun op de gewenste hoogte of in de gewenste helling brengen door de verstelhendel links en rechts aan het scharnier te lossen. Wanneer u de gewenste positie bereikt hebt, worden de scharnieren aan de hand van de twee hendels weer gefixeerd.

## OVERZICHT



- 1 Hoofdsteun
- 2 Laterale hoofdsteun
- 3 Ergonomisch gevormde zit-ligschaal
- 4 Stuur/handgreep met hellingsversteller
- 5 Laterale zit-ligsteun
- 6 Afgerond, wigvormig steunkussens
- 7 Beensteun, verstelbaar in hoogte en helling
- 8 Gasdrukveer, reguleert de helling van de zit-ligschaal
- 9 Robuust gecoat stalen frame
- 10 Zwenkwiel
- 11 Zwenkwiel met parkeerrem

## INSTELLING

De bediening van verpleegrolstoel Doris is eenvoudig en veilig, maar een goede instructie door de vakhandelaar of therapeut over de omgang met de stoel is nodig. Het is belangrijk de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing op te volgen.

## INGEBRUIKNAME

Verpleegrolstoel Doris wordt gemonteerd en gebruiksklaar geleverd. De afzonderlijke onderdelen zijn:

- Onderstel met wielen en remmen
- Bovenstuk-zitschaal met hoodsteun, wigvormig steunkussen en beensteun.

## REINIGING EN DESINFECTIE

**Reiniging van de stoel:** met vochtig doek en mild reinigingsmiddel afwissen en met schoon water naspoelen. Gebruik geen bittende of scherpe middelen om de stoel te reinigen of desinfecteren en gebruik geen middelen die ongeschikt zijn voor kunstleder. Ontsmet indien nodig met een gewoon oppervlakdesinfectiemiddel. Let a.u.b. in elk geval op de veiligheids- en gevarenaanwijzingen van elk reinigings- en desinfectiemiddel en houd u aan hun voorschriften.

**Reiniging van de wielen:** houd de wielen steeds schoon; verwijder regelmatig stof, haar en andere, zich aankondende vreemde deeltjes.

## ONDERHOUD EN INSTANDHOUDING

Het onderhoud moet eenmaal per jaar uitgevoerd worden door een persoon die door de fabrikant of diens vertegenwoordiger daartoe gemachtigd is. Het onderhoud moet gebeuren volgens het onderhoudsplan. Tijdens het gebruik van verpleegrolstoel Doris door de patiënt is het doorvoeren van onderhoudswerkzaamheden en het vervangen van onderdelen of accessoires verboden! In dit geval is de fabrikant bij voorbaat nooit aansprakelijk.

Zoals elk ander technisch product, heeft ook uw verpleegrolstoel behoefte aan een instandhouding. Volgende aanwijzingen beschrijven de maatregelen die u moet nemen om ook na langdurig gebruik de voordelen van uw verpleegrolstoel Doris te kunnen genieten.

## Voor rijbegin

Controleer de banden op zichtbare schade en/of vervuiling. Verwijder het vuil, want het kan de werking van de (parkeer-) remmen hinderen. Bij beschadiging van een wiel gaat u voor reparatie naar een bevoegde service-werkplaats.

## Alle 6 maanden

Afhankelijk van de gebruiks frequentie controleert u a.u.b. volgende zaken:

- Properheid
- Algemene toestand
- Functie van de wielen
- Bij te grote wielweerstand moeten de lagers van de zwenkwieken schoongemaakt worden. Indien dit niet volstaat, wend u dan tot uw vakhandelaar.

## GARANTIE

De garantie voldoet aan de wettelijk voorgeschreven 24 maanden vanaf koopdatum. Er mogen uitsluitend originele vervangstukken en accessoires worden gebruikt. Bij niet-naleving; bij reparaties of veranderingen aan verpleegrolstoel Doris of zijn onderdelen door onbevoegden vervalt de garantie. Elke productaansprakelijkheid vanwege de producent is in deze gevallen bij voorbaat uitgesloten. Voor schade aan personen, dieren en voorwerpen kan de producent in volgende gevallen geen aansprakelijkheid aanvaarden: verkeerd gebruik van verpleegrolstoel Doris; gebruik door onbevoegde of niet geïnstrueerde personen; ondeskundig monteren van accessoires en andere voorwerpen die ongeschikt zijn voor de verpleegrolstoel; wijzigingen of ingrepen zonder voorafgaande toestemming van de producent; gebruik van niet-originele vervangstukken en ignoreren van de voorschriften in deze gebruiksaanwijzing.

## VERWIJDERING

Verwijder verpleegrolstoel Doris a.u.b. op milieuvriendelijke wijze via een wettelijk afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentelijke afvalverwerkingsdienst. Neem daarbij de actuele voorschriften in acht.

## NOTITIES

22500  
22510

CARELINE GmbH & Co. KG  
Ottostr. 11  
41540 Dormagen

T +49 2133 2223-0  
F +49 2133 2223-350  
[www.careline.de](http://www.careline.de)  
[info@careline.de](mailto:info@careline.de)

CARELINE B.V.  
Aartsdijkweg 97  
2676 LE Maasdijk

T: +31 88 5012400  
F: +31 88 5012450  
[www.carelinebv.nl](http://www.carelinebv.nl)  
[info@carelinebv.nl](mailto:info@carelinebv.nl)